

**Договір про співпрацю  
між Чернівецьким національним університетом ім. Ю. Федьковича та  
Житомирським національним агроекологічним університетом**

«28» вересня 2015

м. Чернівці

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича в особі ректора, професора Мельничука Степана Васильовича, що діє на підставі Статуту, з одного боку, та Житомирський національний агроекологічний університет в особі в.о. ректора університету Скидана О. В., з іншого боку (разом Сторони), уклали цей договір про таке:

**1. Предмет Договору**

1.1. Вдосконалення професійної підготовки науково-педагогічних працівників шляхом підвищення кваліфікації та стажування, здійснення наукових досліджень і запровадження у навчальний процес надбань передової педагогічної науки, форм, методів та засобів навчання, досягнень інноваційних технологій, ознайомлення з науково-методичною літературою з питань набуття досвіду формування змісту навчання з урахуванням його цільового спрямування.

1.2. Розробка конкретних пропозицій щодо вдосконалення навчального процесу, впровадження у практику освіти сучасних досягнень науки, техніки та виробництва, написання наукових та навчально-методичних матеріалів, призначених для використання при підготовці фахівців галузі філології.

1.3. Зміцнення контактів у галузі освітньої діяльності (обмін новітніми розробками в навчальній, науковій, виховній, культурній та методичній сферах, ознайомлення з навчально-методичним та матеріально-технічним забезпеченням).

1.4. Розширення інформаційного обміну між Сторонами шляхом проведення спільних науково-технічних та навчально-методичних семінарів, конференцій тощо.

1.5. Пошук, розробка, систематизація та аналіз наукових положень, рішень, технологій, у яких Сторони мають спільний інтерес.

1.6. Здійснення систематичного обміну науковими та навчально-методичними виданнями.

1.7. Налагодження співпраці щодо навчально-методичного забезпечення навчального процесу.

1.8. Обмін на взаємній основі висококваліфікованими фахівцями для проведення лекцій, індивідуальних і практичних занять.

1.9. Вивчення та впровадження педагогічного досвіду організаційного та науково-методичного забезпечення навчального процесу із застосуванням новітніх інформаційних технологій.

**2. Обов'язки сторін**

2.1. Забезпечення належних умов для підвищення кваліфікації та стажування науково-педагогічних працівників у структурних підрозділах Сторін відповідно до Законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про наукову і науково-технічну діяльність» та Положення про підвищення кваліфікації та стажування педагогічних і науково-педагогічних працівників вищих навчальних закладів, затвердженого наказом № 48 Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України від 24.01.2013, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 26 березня 2013 р. за № 488/23020.

2.2. Сторона, що направляє науково-педагогічних працівників на стажування, подає Стороні, що приймає, документи, передбачені цим Положенням не пізніше, ніж за

тиждень до початку стажування. За умови виконання індивідуального плану стажування, працівникам, які пройшли стажування, видається довідка.

2.3. Надання консультативної та науково-методичної допомоги в організації та проведенні дослідницької роботи на базі вищих навчальних закладів, з метою здійснення підвищення кваліфікації та стажування, удосконалення навчально-виховного процесу, його демократизації та гуманізації, впровадження передових педагогічних ідей та технологій в освітній процес.

2.4. Інформування Сторонами одна одну про основні напрями роботи та науково-методичні заходи, сприяння спільним дослідженням.

2.5. Надання матеріально-технічної бази, виходячи з наявних можливостей кожної із Сторін, для проведення науково-дослідної роботи та впровадження науково-педагогічних напрацювань.

2.6. Висвітлення у наукових та педагогічних фахових виданнях результатів спільної роботи.

2.7. Проведення спільних науково-технічних та навчально-методичних семінарів та конференцій.

2.8. Сприяння розвитку наукової, технічної творчості серед працівників Сторін та впровадження їх результатів у практичну діяльність та навчальний процес.

2.9. Здійснення обробки персональних даних науково-педагогічних працівників відповідно до вимог Закону України «Про захист персональних даних».

2.10. Цей договір не передбачає жодних фінансових зобов'язань Сторін.

### 3. Прикінцеві положення

3.1. Договір набуває чинності з дня підписання і діє до прийняття Сторонами рішення про його припинення.

3.2. Договір складений у двох примірниках, які зберігаються у кожної Сторони і мають однакову юридичну силу.

3.3. Договір може бути змінений за погодженням обох Сторін.

3.4. Зміни і доповнення до Договору Сторони оформлюють шляхом укладання додаткових договорів.

3.5. Кожна сторона має право розірвати Договір, попередивши про це іншу Сторону за два місяці до моменту розірвання.

### Адреси та реквізити сторін:



*(Мельничук С.В.)*  
Черківський національний  
університет імені Юрія Федьковича  
вул. Комюбінського, 2  
м. Черків, 58012  
тел. (0372) 58 48 11  
e-mail: rector@chnu.edu.ua



Житомирський національний  
агроекологічний університет  
бульвар Старий, 7  
м. Житомир, 10008  
тел. (0412) 22-14-02  
e-mail: ecos@znau.edu.ua